

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 48 (1975)

Heft: 6

Rubrik: Lebendige Folklore

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

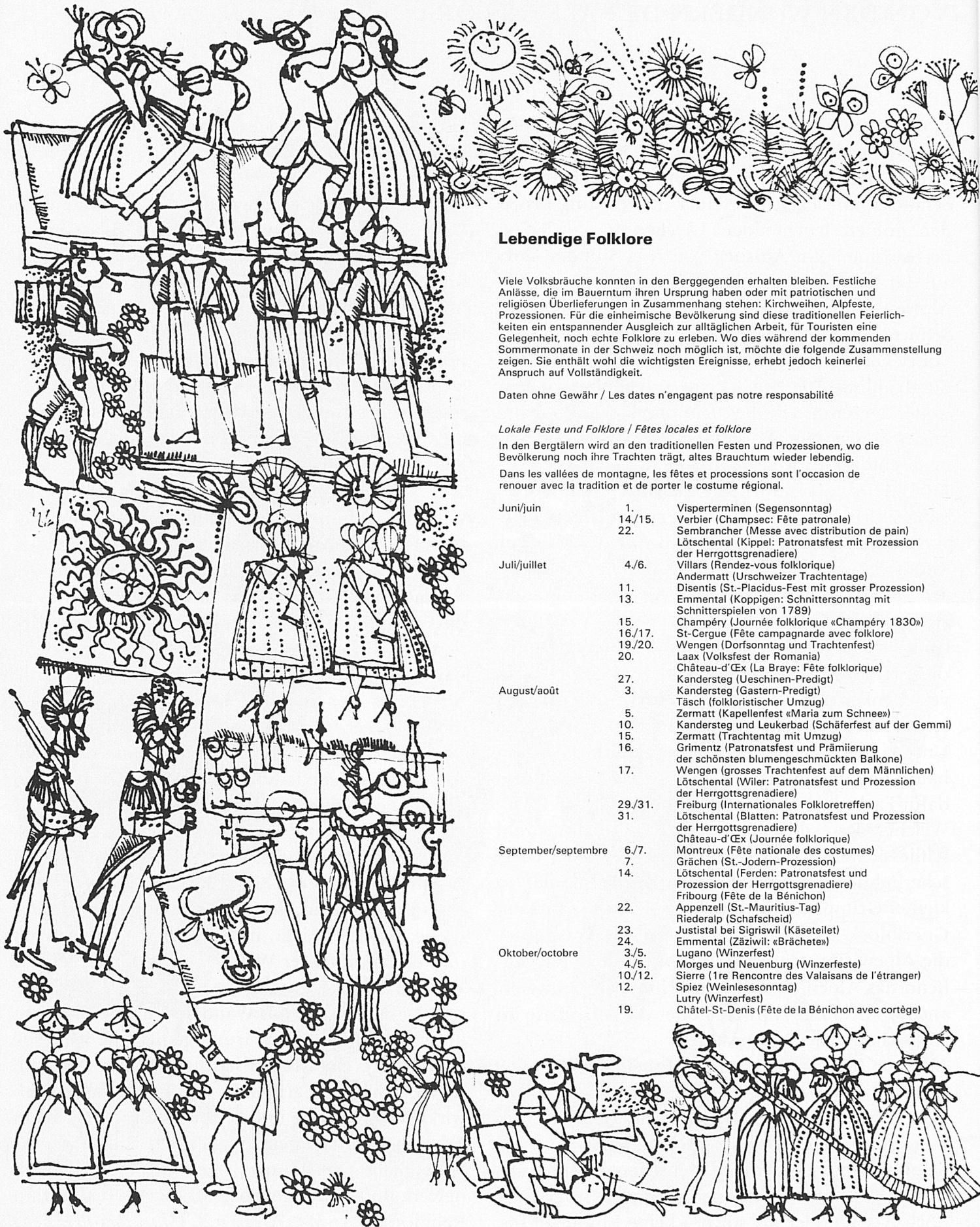
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Lebendige Folklore

Viele Volksbräuche konnten in den Berggegenden erhalten bleiben. Festliche Anlässe, die im Bauerntum ihren Ursprung haben oder mit patriotischen und religiösen Überlieferungen in Zusammenhang stehen: Kirchweihen, Alpfeite, Prozessionen. Für die einheimische Bevölkerung sind diese traditionellen Feierlichkeiten ein entspannender Ausgleich zur alltäglichen Arbeit, für Touristen eine Gelegenheit, noch echte Folklore zu erleben. Wo dies während der kommenden Sommermonate in der Schweiz noch möglich ist, möchte die folgende Zusammenstellung zeigen. Sie enthält wohl die wichtigsten Ereignisse, erhebt jedoch keinerlei Anspruch auf Vollständigkeit.

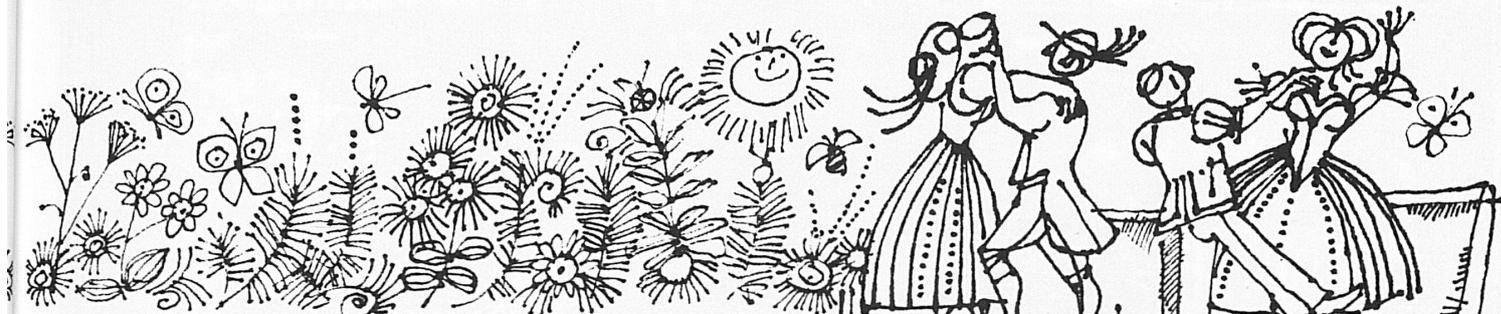
Daten ohne Gewähr / Les dates n'engagent pas notre responsabilité

Lokale Feste und Folklore / Fêtes locales et folklore

In den Bergtälern wird an den traditionellen Festen und Prozessionen, wo die Bevölkerung noch ihre Trachten trägt, altes Brauchtum wieder lebendig.

Dans les vallées de montagne, les fêtes et processions sont l'occasion de renouer avec la tradition et de porter le costume régional.

Juni/juin	1.	Visperterminen (Segenssonntag)
	14./15.	Verbier (Champsec: Fête patronale)
	22.	Sembrancher (Messe avec distribution de pain) Lötschental (Kippel: Patronatsfest mit Prozession der Herrgottsgrenadiere)
Juli/juillet	4./6.	Villars (Rendez-vous folklorique) Andermatt (Urschweizer Trachtentage)
	11.	Disentis (St.-Placidus-Fest mit grosser Prozession)
	13.	Emmental (Koppigen: Schnittersonntag mit Schnitterspielen von 1789)
	15.	Champéry (Journée folklorique «Champéry 1830»)
	16./17.	St-Cergue (Fête campagnarde avec folklore)
	19./20.	Wengen (Dorfsontag und Trachtenfest)
	20.	Laax (Volksfest der Romania) Château-d'Éx (La Braye: Fête folklorique)
August/août	27.	Kandersteg (Ueschinen-Predigt)
	3.	Kandersteg (Gastern-Predigt) Täsch (folkloristischer Umzug)
	5.	Zermatt (Kapellenfest «Maria zum Schnee»)
	10.	Kandersteg und Leukerbad (Schäferfest auf der Gemmi)
	15.	Zermatt (Trachtentag mit Umzug)
	16.	Grimentz (Patronatsfest und Prämierung der schönsten blumengeschmückten Balkone)
	17.	Wengen (grosses Trachtenfest auf dem Männlichen) Lötschental (Wiler: Patronatsfest und Prozession der Herrgottsgrenadiere)
	29./31.	Freiburg (Internationales Folkloretreffen)
	31.	Lötschental (Blatten: Patronatsfest und Prozession der Herrgottsgrenadiere) Château-d'Éx (Journée folklorique)
	September/septembre	6./7.
7.		Grächen (St.-Jodern-Prozession)
14.		Lötschental (Ferden: Patronatsfest und Prozession der Herrgottsgrenadiere)
22.		Fribourg (Fête de la Bénichon) Appenzell (St.-Mauritius-Tag)
23.		Riederalp (Schafscheid)
24.		Justistal bei Sigriswil (Käseteilet)
Oktober/octobre	3./5.	Emmental (Zäziwil: «Brächette»)
	4./5.	Lugano (Winzerfest)
	10./12.	Morges und Neuenburg (Winzerfeste)
	12.	Sierre (1re Rencontre des Valaisans de l'étranger)
	12.	Spiez (Weinlesonntag)
	19.	Lutry (Winzerfest) Châtel-St-Denis (Fête de la Bénichon avec cortège)



Alpfeste / Fêtes alpestres

Mitte Sommer pflegen die Viehbesitzer die Sennen auf der Alp zu besuchen. Diese Alpfeste (im Appenzellerland sind es die «Alpstubete», im Waadtland die «Mi-été» und im Berner Oberland die «Bergdorfet») bestehen aus einer Kilbi mit Fahenschwingen, Alphornblasen und Tänzen auf offener Bühne.

Au milieu de l'été, les propriétaires de bétail viennent rendre visite aux vachers sur les pâturages. Ces fêtes alpestres (en Appenzell la «Alpstubete», la «mi-été» des Vaudois et la «Bergdorfet» dans l'Oberland bernois) sont des kermesses accompagnées de productions: lancer de drapeaux, cor des Alpes, ainsi que danses en plein air.

Juni/juin	21.	Vercorin (Montée à l'alpage avec combats de reines)
	29.	Sils i. E. (Alpauzug)
Fin juin		Wengen (Bergfrühlingsfest auf dem Männlichen)
		Montées à l'alpage avec combats de reines à Savièse, Nendaz, Conthey, Lens, Grimentz, Hérémence, St-Martin, Evolène, Bagnes, Vex (Thyon) et Leytron (Ovronnaz)
Juli/juillet	15.	Rigi Staffel (Alpauzug)
	19./20.	Villars (Fête alpestre du Col de la Croix)
	20.	Ebenalp («Alpstubete»)
		Puidoux («Mi-été»)
		Saanenland (Suffsunnig)
	27.	Bettmeralp (Folklorefest am Bettmersee)
		Meglisau und Potersalp («Alpstubete»)
		Les Paccots (Fête alpestre)
		Gstaad (Bergfeste auf der Wispile und Plani)
August/août	30.	Leukerbad (Alpe Maying: Äplerfest)
	2./3.	Villars («Mi-été» de Taveyannaz)
	3.	Brienz (Axalp: Jodlertreffen)
		Château-d'Ex (Fête alpestre à la Sarouche)
	3./4.	Sollalp IR («Alpstubete»)
	9./10.	Villars («Mi-été» à Anzeindaz)
	10.	Gstaad (Bergdorfet auf dem Hornberg)
		Lauterbrunnen (Bergdorfet auf Grütschalp)
		Adelboden (Bergdorfet auf Engstligenalp)
	15.	Champéry («Mi-été»)
	16./17.	Randogne («Mi-été»)
	31.	Hoch-Ybrig (Äplerchilbi)
		Adelboden (Jodlerchilbi auf Tschentenalp)
September/septembre	15.	Sils i. E. (Alpabzug)
Oktober/octobre	10.	Engelberg (Äpler-Kilbi)
	12.	Martigny (combats de reines)

Schwing- und Äplerfeste / Fêtes de lutte et de bergers

Oft sind die Alpfeste auch Schwingfeste, wo man sich zu einem freundschaftlichen Kräfternennen nach genau vorgeschriebenen Regeln trifft.

Les fêtes alpestres sont souvent accompagnées de concours de lutte, de rencontres amicales et d'épreuves de force et d'adresse selon des règles bien établies.

Juni/juin	22.	Stoos
	29.	Kandersteg (Oeschinensee)
Juli/juillet	6.	Schwarzsee, Rigi (Seebodenalp)
		Moléson-Village, Rigi Kulm
	13.	Attinghausen
	19./20.	Adelboden
	26./27.	Château-d'Ex
	27.	Brünig, Zugerberg, Ricken
	28.	Sils i. E.
August/août	3.	Vevey (Mont-Pèlerin), Klöntal, Sörenberg
	10.	Davos, St-Cergue, Morgarten
		Emmental (Lüdern-Chilbi)
	15.	Melchsee-Frutt
	31.	Einsiedeln
September/septembre	7.	Bachtel
	14.	Bözberg
Oktober/octobre	5.	Unteriberg

